



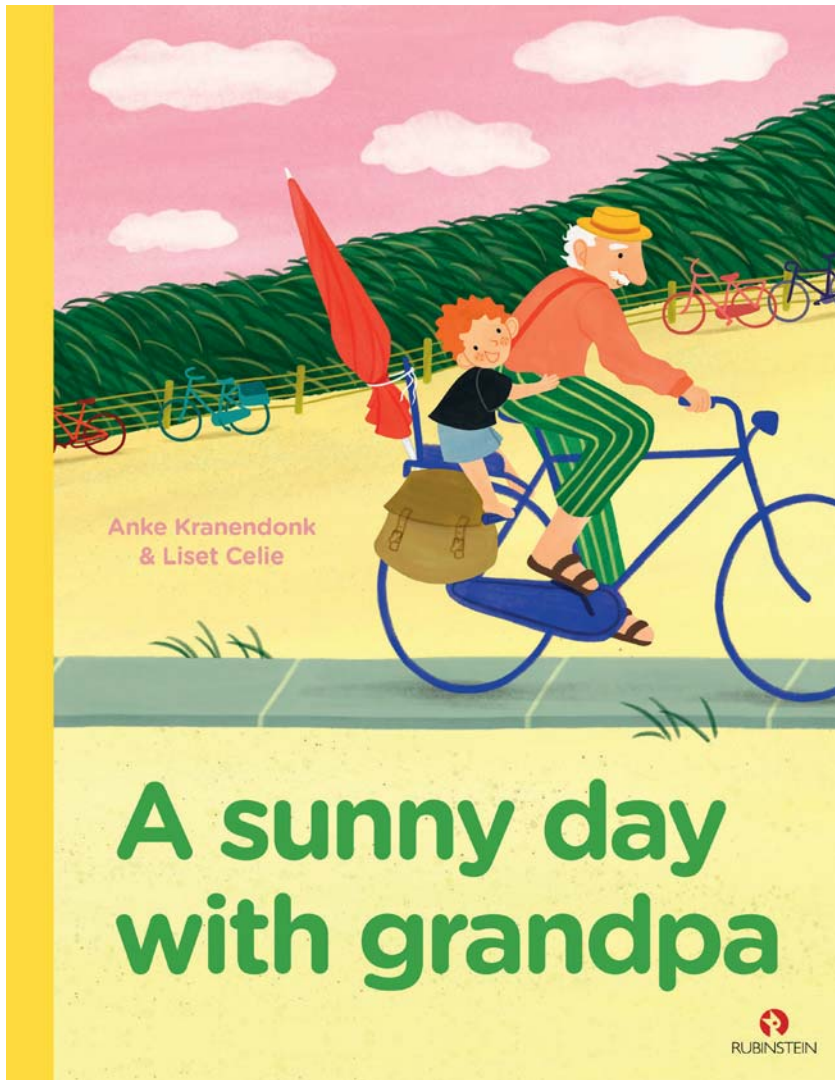
RUBINSTEIN

The Wonderful World of
RUBINSTEIN

*Bologna Foreign Rights
Catalogue 2022*

CONTENTS

A Sunny Day with Grandpa	3
Miss Millionaire	5
Rusty series	6-7
Benny Brick	9
Princess Aya and the Orange Tree	11
Books by Thé Tjong-Khing	12
The Forgetful Squirrel	13
What Sempeta Wants to Become	14
Aisha Won't Give Up	15
Ethny Talks With Her Hands	15
Muck series	16-17
The Big Book of Dream Jobs	19
When I Grow Up...	21
Pete the Parakeet	22
Bertha the Bullfinch	23
Mylo Freeman	24
Twins	25
On Women and Handbags	26
On Women and Jewellery	27
Gitte Spee	28
Monkey & Mole series	28-31
Sam the Washing Bear	32
Jonas and the Sea	33
You + Me	34
Get well soon!	35



ANKE KRANENDONK has been writing books for children of all ages for almost thirty years. Before she started writing, she was already working on stories, which she incorporated into theater performances for children, in which she herself played. Together with Charlotte Dematons she created the picture book *The teacher's wedding (De bruiloft van de juf)* and her recent YA novel *Lynn 3.0* was awarded the honourable Vlag and Wimpel award.



LISET CELIE prefers to make humorous drawings of everyday things and situations, such as houseboats, dogs, people, birds and much more. She mostly works with traditional materials and techniques such as colored pencil and gouache. Her illustrations are playful, cheerful and colorful. In 2016 she illustrated her first children's book and since then she has illustrated two books about *Stuiver* and *Pluis*, written by Jan Paul Schutten.

The perfect
book for
spring and
summer time!

A SUNNY DAY WITH GRANDPA

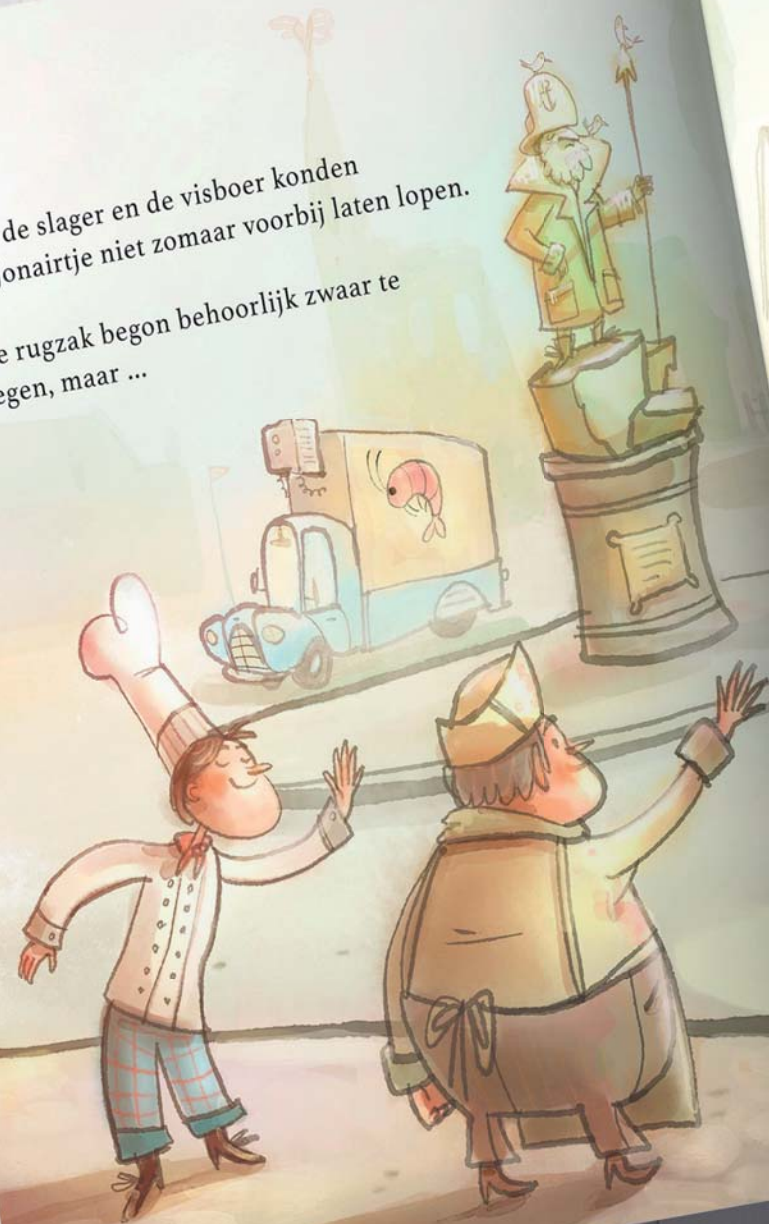
WRITTEN BY ANKE KRANENDONK ILLUSTRATED BY LISET CELIE

Finally, a day at the beach!

A grandfather and grandson spend a day at the beach together. Playing with a ball, building a sand castle, flying a kite and, of course, swimming. But then Grandpa suddenly disappears. Where could he have gone?

A beautiful picture book by Anke Kranendonk, who knows how to tell a story with very few words. In Liset Celie's illustrations you will feel the warm sand underneath your feet, you hear the seagulls call and you can smell the dunes.

de slager en de visboer konden
onairtje niet zomaar voorbij laten lopen.
e rugzak begon behoorlijk zwaar te
egen, maar ...





ERIK VAN OS AND ELLE VAN LIESHOUT have been writing songs, fairy tales, poems, teaching methods and stories for children's books together (and separately) for over 25 years. Their books are published worldwide and regularly selected for the Picture Book Top Ten, including this year with *Mister Sir* and *Mister Mr.* For their collections of poetry they received the prestigious Flag and Pennant award and the Children's bookstore prize.



JOB VAN GELDER is an illustrator and owner of the design agency Monnikenwerk. He illustrates picture books, including Mark Haayema's *Mister More* and *Excellent choice, Mr Giant!* By Erik van Os and Elle van Lieshout. He also works for the biggest theme park in the Netherlands - the Efteling - and various publishing houses.



LAURY TINNEMANS can draw like a chameleon, adapting to all kinds of styles. His work contains a lot of dynamics and often reminds the reader of old cartoons. Give him a sheet of paper and he fills it with drawings. (Don't give him a sheet of paper and he fills the table!)

MISS MILLIONAIRE

WRITTEN BY **ERIK VAN OS & ELLE VAN LIESHOUT** ILLUSTRATED BY **JOB VAN GELDER & LAURY TINNEMANS**

What really makes you happy if you already have it all?

On the day she didn't need anything else, Miss Millionaire decided to take a walk. "But Miss Millionaire," said a market vendor. "You can't go out without a bag, can you?" No, he's right, thought Miss Millionaire. The baker, the butcher and the bicycle repairman couldn't let Miss Millionaire pass by either without selling her something. Miss Millionaire collected more and more stuff. Did she need all those things after all...?

A cheerful story about wanting things and and what you really need in life, by Erik van Os and Elle van Lieshout.

RUSTY

Rusty is Sieb's dog: Sieb Posthuma's stories and drawings about Rusty are based on his own fox terrier. Rusty's adventures were published weekly in top Dutch newspaper NRC for ten years (from 2001 to 2012). There is also an animated series about Rusty!

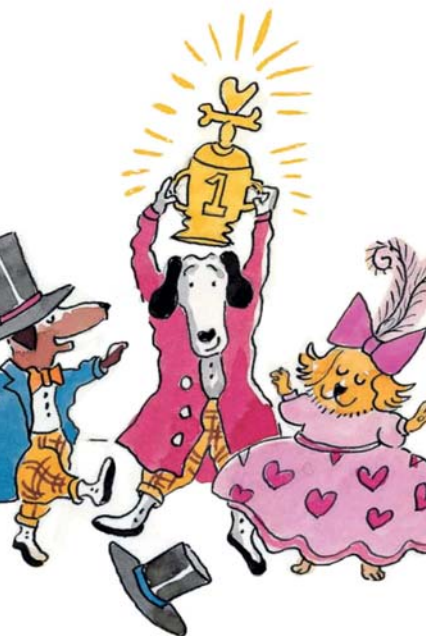


SIEB POSTHUMA (1960-2014)

studied at the Rietveld Academy in Amsterdam. He worked as an illustrator and designed theater sets for opera's like Coppelia. Posthuma also made books together with Ted van Lieshout, Marjet Huiberts and Princess Laurentien of Oranje. His work has been awarded several prizes, including two Golden Brushes, a Silver Brush and several Flags and Pennants. His books are published in several countries, including China, America, Japan, Brazil, Germany, France, Spain and Portugal.

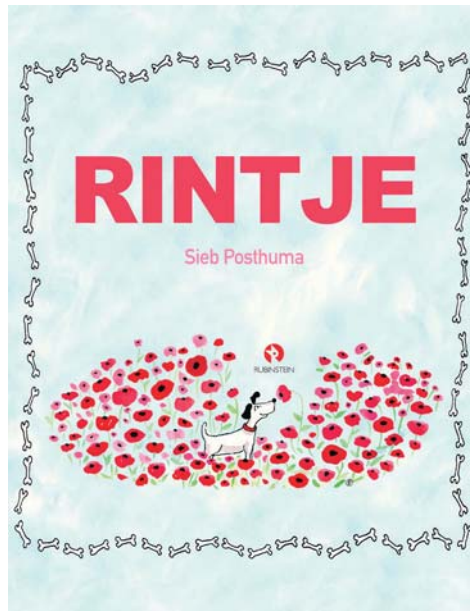


With one ear in the air and his nose up high, this fox terrier discovers the world together with his best friends Tobias and Henriëtte. They get a shot at the doctors; they go to a large department store in the city and participate in a talent show on television. The three parts *Rusty*, *Where is Rusty?* and *Rusty makes music* are stories containing very recognizable events - books suitable for reading day after day!

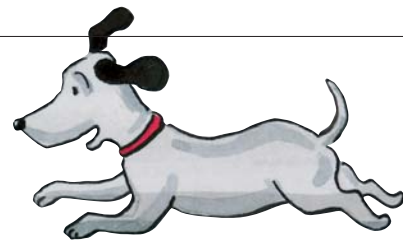


'Wat zijn jullie aan het doen?' vraagt mama.
'We zijn aan het oefenen voor de zangwedstrijd op tv,' zegt Rintje.
'We hebben zelf een liedje gemaakt.'
'We worden heel beroemd,' zegt Henriëtte. 'Hoor maar!'

'Hangt je staart tussen je benen, heb je een hoofd als een vergiet, zing een lied, zing een lied, zing een lied!'
'Helemaal niet gek,' zegt mama. 'Maar ik wil het niet hebben.
Jullie zijn veel te jong voor zo'n wedstrijd op televisie!'



RUSTY



Rusty (a young fox terrier) cannot find his bone. He is looking everywhere but can't find it. Rusty is sad because the bone was his favourite toy! As he walks home, he realises something strange: all the smells are gone! The smell of flowers, freshly baked bread, a pile of apples... all gone! He even loses his appetite. 'Time to go to the doctor!' says his mother. Will Rusty finally get his sense of smell back? 'A very actual problem nowadays...'

Pages: 32 Size: 19,5 x 25 cm Rights: Worldwide Age: 5-8



RUSTY MAKES MUSIC

Rusty wants to participate in a talent show on television, together with his best friends Tobias and Henriette. They wrote their own song and made beautiful costumes. Everything looks and sounds very good but Rusty's mother finds out and she doesn't want any of it to happen! Now what? In the middle of the night, the three of them take off, on their way to the television studios...

Pages: 32 Size: 19,5 x 25 cm Rights: Worldwide Age: 5-8



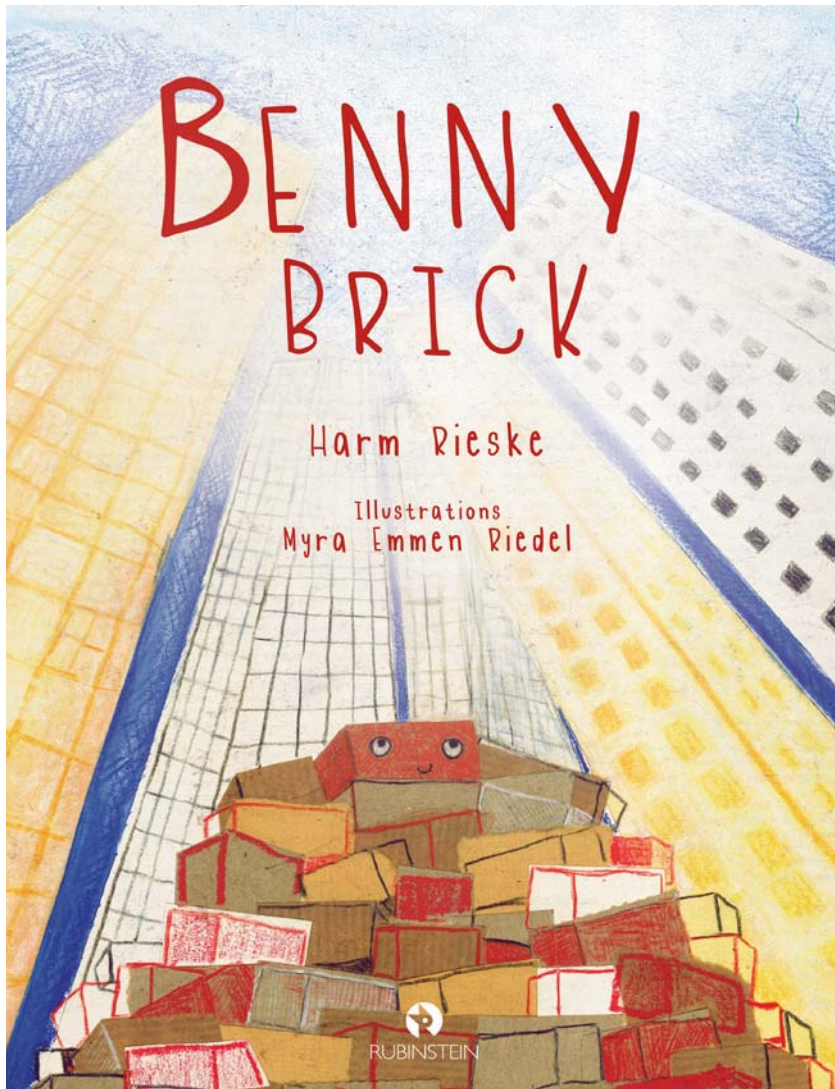
WHERE IS RUSTY?

Rusty goes shopping with mom and Henriette and Tobias in the department store. When they want to take the escalator up, Rusty has suddenly disappeared. Everyone is looking. WHERE IS RUSTY?

Pages: 32 Size: 19,5 x 25 cm Rights: Worldwide Age: 5-8







HARM RIESKE studied Film Studies at the UvA and Directing Documentary at the Film Academy and subsequently worked as a director, cameraman, animator and dramaturgist. He is currently working as a colorist and editor and makes songs. Rieseke is fascinated by how stories are told. He never thought he would become a writer, but lo and behold... here's *Benny Brick*!



MYRA EMMEN RIEDEL is an illustrator, artist and art teacher. She graduated from the Breitner Academy in Amsterdam in 2017, after which she immediately started working at an arts center to offer illustration courses to adults and children. *Benny Brick* is her third book. Her debut, *The Spoiled Princess*, was selected for the 2019 Picture Book Illustration Biennale in Bratislava. Her dream is to make many more books!



BENNY BRICK

WRITTEN BY **HARM RIESKE** ILLUSTRATED BY **MYRA EMMEN RIEDEL**

A surprising picture book about a brick with towering ambitions

Benny Brick has towering ambitions. Literally. His biggest dream is to get a high spot in a beautiful skyscraper, so that he has a view of the entire city! But then again, as a brick you have very little to say about that...

Benny Brick is a fresh and playful picture book about adjusting your expectations and learning to deal with the fact that the future does not always hold what you would like.



'Daarom,' zo sprak de koningin, 'geef ik je ook dit kistje van je grootmoeder mee. Daarin zit een zakje naalden en een zakje zout. Als de reus achter je aankomt strooi je eerst de naalden, en daarna het zout. In die volgorde, dat is heel belangrijk! Je merkt vanzelf wel wat er dan gebeurt. En als het je lukt om die sinaasappels mee te nemen, kom je uiteindelijk thuis met de leukste, knapste, slimste en sterkste prins van de wereld. Hij heeft donkere krullen. En hij is gespieerd. Maar niet té. Hij kan een bal hooghouden, hij kan koken, en je kan vreselijk met hem lachen. Bovendien kan ie heel lief z'n armen om je heen slaan en de allerzachtste kusjes geven.'

'Jee, mam, doe effe normaal, daagt Aya. Maar toch, het leek haar wel wat. Zo'n man was precies wat ze zocht. Ze wilde meteen op pad. De prinses vulde een tas met een tandenborstel, een schone onderbroek, een pyjama en een boterham met dik boter en kaas. En natuurlijk het kistje van oma. Zo ging ze op reis.



10

LIED: ZE GAAT OP REIS

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel*

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel en een onderbroek*

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel en een onderbroek en een boterham met kaas*

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel en een onderbroek en een boterham met kaas
en schone sokken*

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel en een onderbroek en een boterham met kaas
en schone sokken en een telefoon*

*Ze gaat op reis, en ze neemt mee
Een tandenborstel en een onderbroek en een boterham met kaas
en schone sokken en een telefoon en een slaapzak*



11

HOOFDSTUK 4: DE PRINS VAN ORANJE, OF: HOE AYA VERLIEFD WERD



Toen de avond viel maakte de prinses voor de jongen een bed van bladeren, op een strandje aan de oever van een stil meer. Voor ze gingen slapen maakten ze een vuur. Ze praatten tot diep in de nacht. De jongen vertelde dat hij eigenlijk een prins was. Op een dag – hij was tien – liep hij in de tuin van het paleis recht in de armen van een reus. Die had hem opgepakt en meegenomen naar zijn huis, waar hij nog twee andere prinses gevangen hield. Toen de reus wilde gaan slapen veranderde hij ze alle drie in sinaasappels, en hing ze in een toverboom. Die boom kon praten en de reus waarschuwde als iemand de sinaasappels wilde stelen.

'Wat een verhaal, zeg! Maar hoe heet je eigenlijk?' vroeg prinses Aya.

'Ik heet prins Langenieteeonthoudenmoelijkkuittesprekennaam.'

'Hóé heet je?'

'Prins Langenieteeonthoudenmoelijkkuittesprekennaam.'

'Ja hoor eens, dat is mij te moeilijk. Ik noem jou gewoon, eeeeh, Prins van Oranje, want je komt net uit een sinaasappel. Oké?'

'Vind ik helemaal prima.'

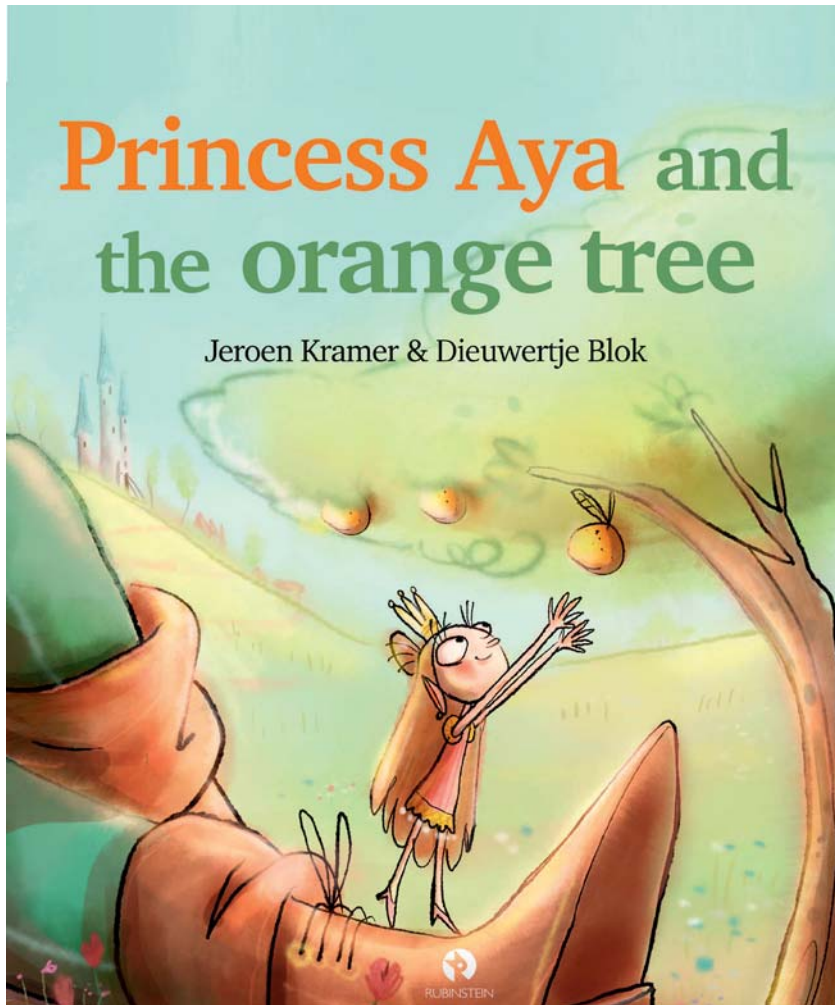
'En wil jij dan met mij trouwen, Prins van Oranje?'

'Vind ik ook helemaal prima! En nog gezellig ook!'

28

29





JEROEN KRAMER has been talking in cameras and microphones for over thirty years. This includes television programs such as *Het Klokhuis*, which he presented for eleven years, and *Het Sinterklaas news* (since 2007). His voice can often be heard in audio books. He furthermore performs as a singer-songwriter in small theatres and regularly brings out new (Dutch) songs.



JOB VAN GELDER is an illustrator and owner of the design agency *Monnikenwerk*. He illustrates picture books, including Mark Haayema's *Mister More* and *Excellent choice, Mr Giant!* By Erik van Os and Elle van Lieshout. He also works for the biggest theme park in the Netherlands - the *Efteling* - and various publishing houses.



LAURY TINNEMANS can draw like a chameleon, adapting to all kinds of styles. His work contains a lot of dynamics and often reminds the reader of old cartoons. Give him a sheet of paper and he fills it with drawings. (Don't give him a sheet of paper and he fills the table!)

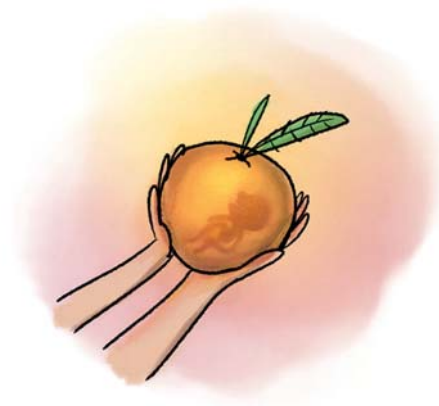
PRINCESS AYA AND THE ORANGE TREE

WRITTEN BY **JEROEN KRAMER** ILLUSTRATED BY
LAURY TINNEMANS & JOB VAN GELDER

A magical fairytale to tickle all of your senses!

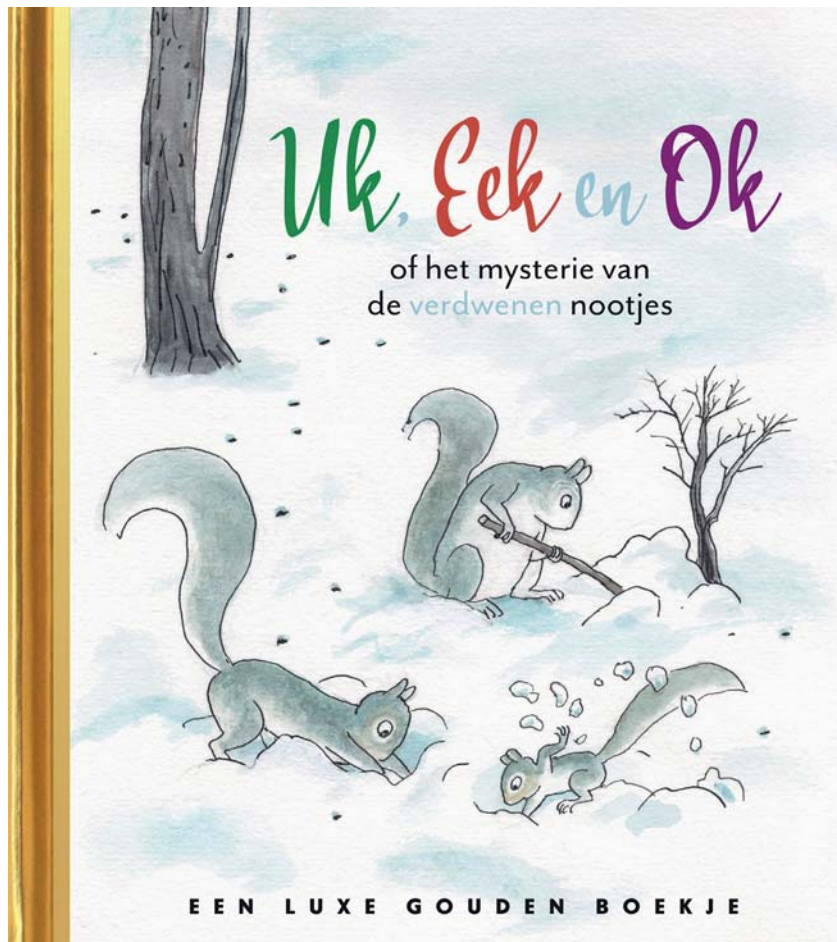
Do princes who live in oranges really exist? What would you have to do to free them? Can the very stubborn princess Aya, despite an evil giant and a stinking jealous frog, succeed in this mission? And, would such a prince actually be orange?

Princess Aya and the orange tree is a musical fairy tale about traveling and coming home, about trickery and deceit, about losing and winning. But it is, of course, especially about... love! All in all a very big fairy tale, right? Actually, it's more of a... "giant's tale!"



ALSO AVAILABLE BY THÉ TJONG-KHING:





JOUKJE AKVELD is a freelance journalist, writer and translator. She reviews children's literature and wrote books about children's book writers and illustrators. Writing her own picture books, Joukje worked with illustrators such as Philip Hopman and Charlotte Dematons. She likes to write about animals, especially the clash between animals and people. For the short story collection *We Were Here First* (winner of the Silver brush) Joukje decided to live in South Africa for a while. Since then, her love for Africa has remained and she actually moved back there!



THÉ TJONG-KHING studied at the Seni Rupa Art Academy in Bandung and came to the Netherlands in 1956 to continue his studies. There he started drawing comics at Toonder Studios. Since 1971, Khing has worked full-time as a freelance illustrator, especially children's books. He won several Gold and Silver Brushes, the very prestigious Woutertje Pieterse Prize in 2005 and in 2010 the Max Velthuis Prize for his entire oeuvre.

THE FORGETFUL SQUIRREL

WRITTEN BY JOUKJE AKVELD ILLUSTRATED BY THÉ TJONG-KHING

An endearing picture book about forgetfulness

Little Squirrel, Big Squirrel and Grandpa Squirrel are a family of three. Every year, right before the winter comes, Grandpa Squirrel hides a stash of nuts in the forest. And sometimes a chestnut or a pinecone. Because of course, squirrels don't like to eat the same thing every day.

But that winter, when they get hungry, Grandpa Squirrel can't remember where he hid the stash of nuts. He does that sometimes, forgetting things. But Little Squirrel and Big Squirrel are there to help find a new winter stash.



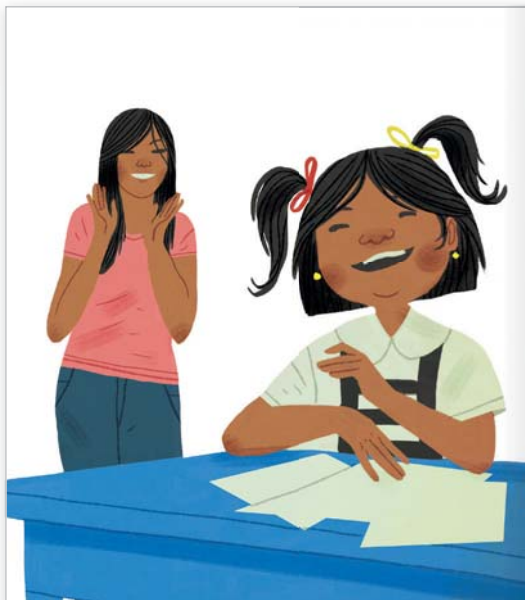


AISHA WON'T GIVE UP

WRITTEN BY VIVIAN DEN HOLLANDER

This is a book about Aisha, an inspiring girl that although she has a handicap, never gives up and shows the people around her what she can do instead of cannot.

Pages: 32 Size: 19,6 x 17,2 cm Rights: Worldwide Age: 3+



Even later loopt Aisha over het plein terug naar haar klas. Bij het grote hinkelvak blijft ze staan. Vlug maakt ze een paar sprongen. Yes, dat ging goed! Ze maakte zelfs een draai!



ETHNY TALKS WITH HER HANDS

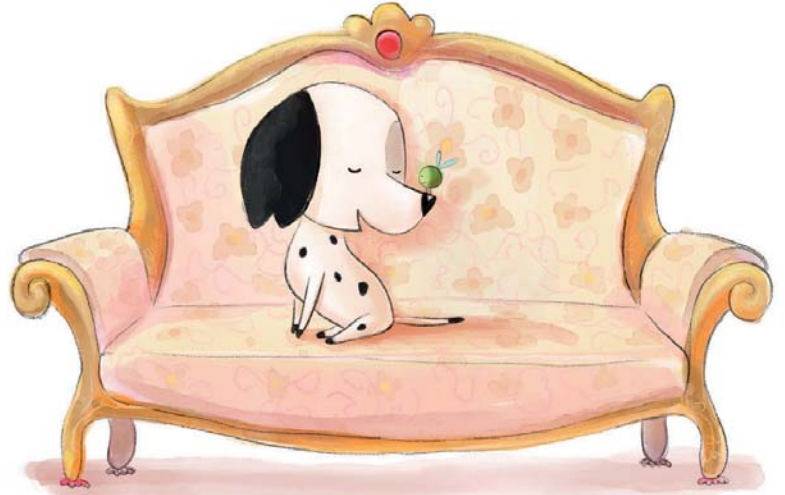
WRITTEN BY ANNEMARIE HAVERKAMP

Ethny lives in Guatemala. She is just like other children, apart from one thing: Ethny can't hear very well. And that means she can't talk with the other children or her mother. That makes her very sad. The only one who understands her is her best friend, a bear who lives in the forest. When he hears about her problem, he knows just where to look for a solution.

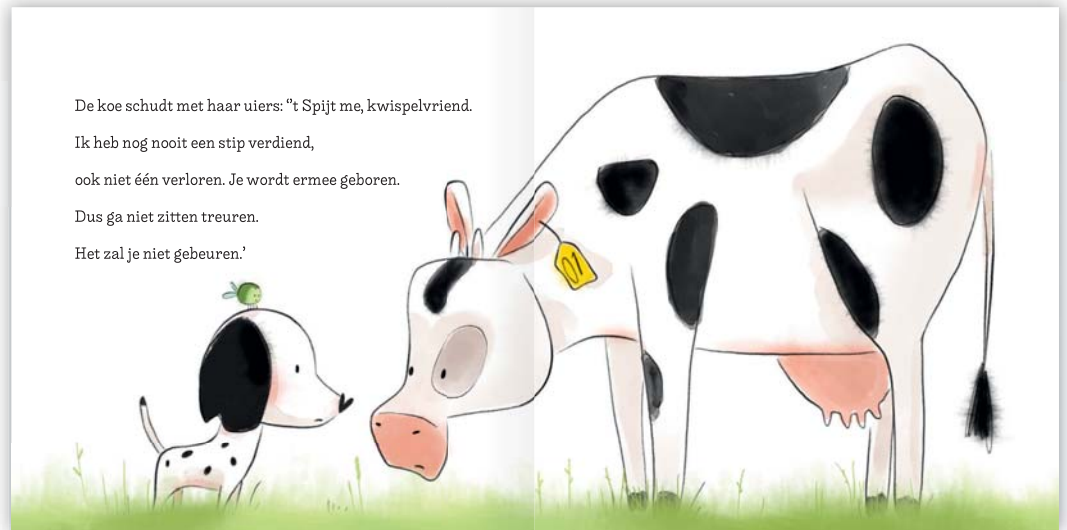
Pages: 36 Size: 19,6 x 17,2 cm Rights: Worldwide Age: 3+

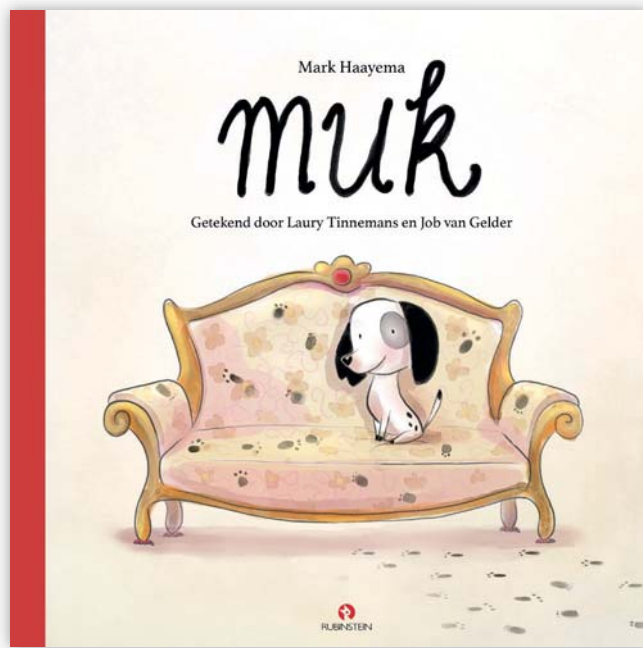
MUCK

Muck is a new preschool picture book series about an a-DOT-rable Dalmatian pup. Boisterous and a little naïve, Muck's open-minded attitude make him a pup impossible not to love. Muck's light-hearted adventures will resonate with young children.



De koe schudt met haar uiers: "t Spijt me, kwispelvriend.
Ik heb nog nooit een stip verdiend,
ook niet één verloren. Je wordt ermee geboren.
Dus ga niet zitten treuren.
Het zal je niet gebeuren.'





MUCK

WRITTEN BY MARK HAAYEMA
ILLUSTRATED BY JOB VAN GELDER AND
LAURY TINNEMANS

Dalmatian pups are born all white, and they get their spots as they grow older. Muck already has nine spots. He can't wait for number ten, so he goes out in search of a new one. Maybe Miss Cow can help him find a new spot?

Pages: 24 Rights: Worldwide Age: 3+



MUCK'S TRUE COLOURS

WRITTEN BY MARK HAAYEMA
ILLUSTRATED BY JOB VAN GELDER AND
LAURY TINNEMANS

Muck thinks his black-and-white fur is a bit boring. It's time for something brighter! On a trip to the zoo, he sees animals with all sorts of colours and patterns. Just what Muck's looking for! But will he still feel like Muck without his spots?

Pages: 24 Rights: Worldwide Age: 3+



'O ja?' vraagt zijn vriend. 'Wat is er gebeurd?'

'Ik droomde...' gniffelt Muk, 'dat ik was ingekleurd!'

Ik was versierd met geel en rood

oranje, paars en blauw.


Iedereen vond mij mooi

en riep: "Oooh wauw!"






**A P
ONTWER
TRATOREN,
NA 1945 HUN INT**






Kan de meester niet goed lezen wat er op het schoolbord staat? Maakt niet uit hoor, niks te vrezen, als hij maar naar jou toe gaat!

Jij kan alle ogen meten, onderzoekt wat iemand ziet, en zo kom je snel te weten wie een bril moet en wie niet.



Jij zal elke klant verbazen met wat moois voor op de neus: rood montuur en ronde glazen? Dat is echt een hippe keus!

Opticien

20 21

Lekker werken met je handen, met een nijptang of een zaag. Met cement een muurtje bouwen, dat doe jij maar al te graag!




Met een portie technisch inzicht en een hamer in je hand, en een kist vol met gereedschap, reis jij door het hele land.

Bouwvakker

402

Iedereen moet ergens wonen, in een huis of flatgebouw. Ja, een plekje waar je thuis bent... En dat wordt gemaakt door jou.




Bouwvakker

403



ALSO AVAILABLE:

Very cool memory game in which you look for a profession and an attribute that you need for exercising that profession. So much fun!



THE BIG BOOK OF DREAM JOBS

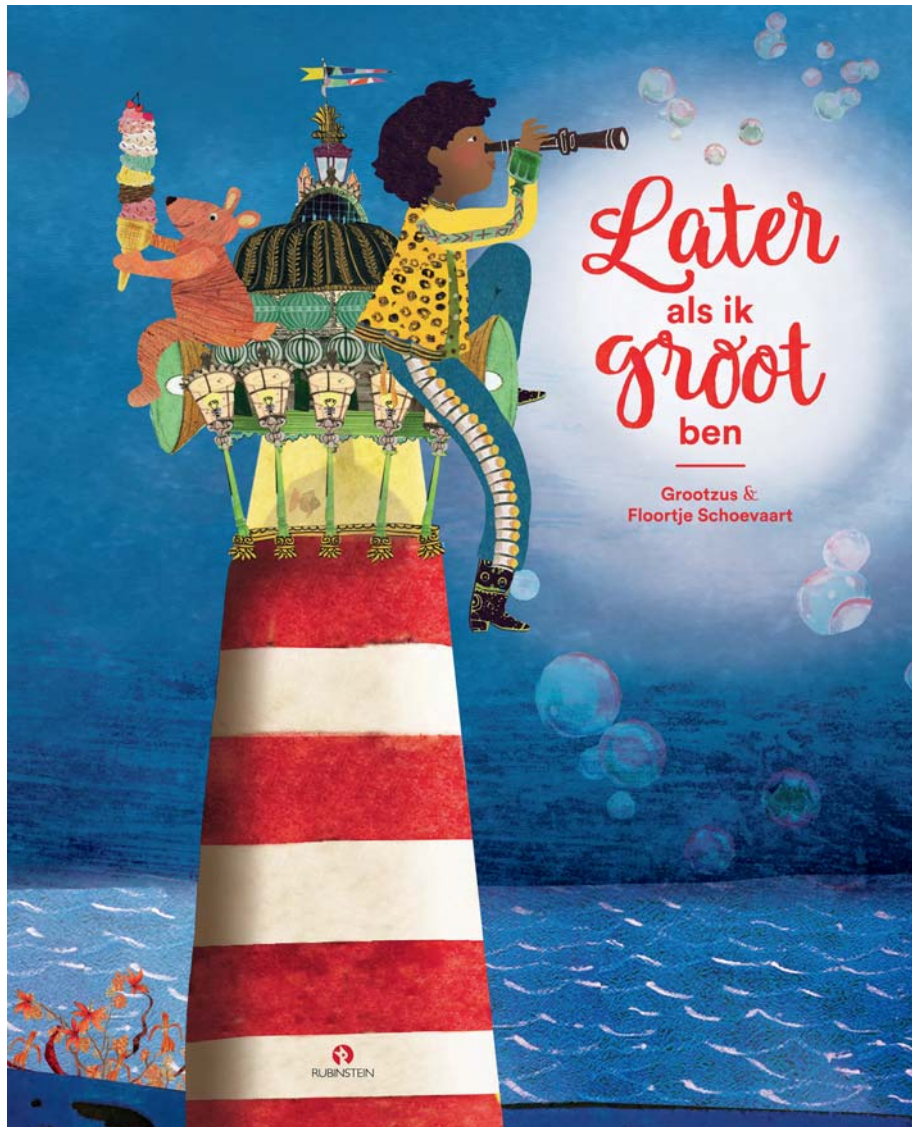
WRITTEN BY JOREN AND KASPER VAN DER VOORT
ILLUSTRATED BY FIEP WESTENDORP

The big book of dream jobs contains a range of fascinating professions. From cleaner to magician, technician to butcher; a lot of skills are discussed, in many different categories. Although you have plenty of time to decide what you want to be when you grow up, it is inspiring to dream about it. The brothers Joren and Kasper, both singer songwriters, wrote about the jobs, explaining a bit of what to expect and exploring if you are the right person for the job. Fiep Westendorp (1916 - 2004) is the most famous and best loved illustrator of the Netherlands since the sixties. The book is very gender neutral; every child can be whatever they want to be.



Picture book Pages: 120
Rights: Worldwide Age: 4+





**ALSO
AVAILABLE
BY THE SAME
ILLUSTRATOR:**

WHEN I GROW UP...

WRITTEN BY FLOORTJE SCHOEVAART AND ILLUSTRATED BY GROOTZUS

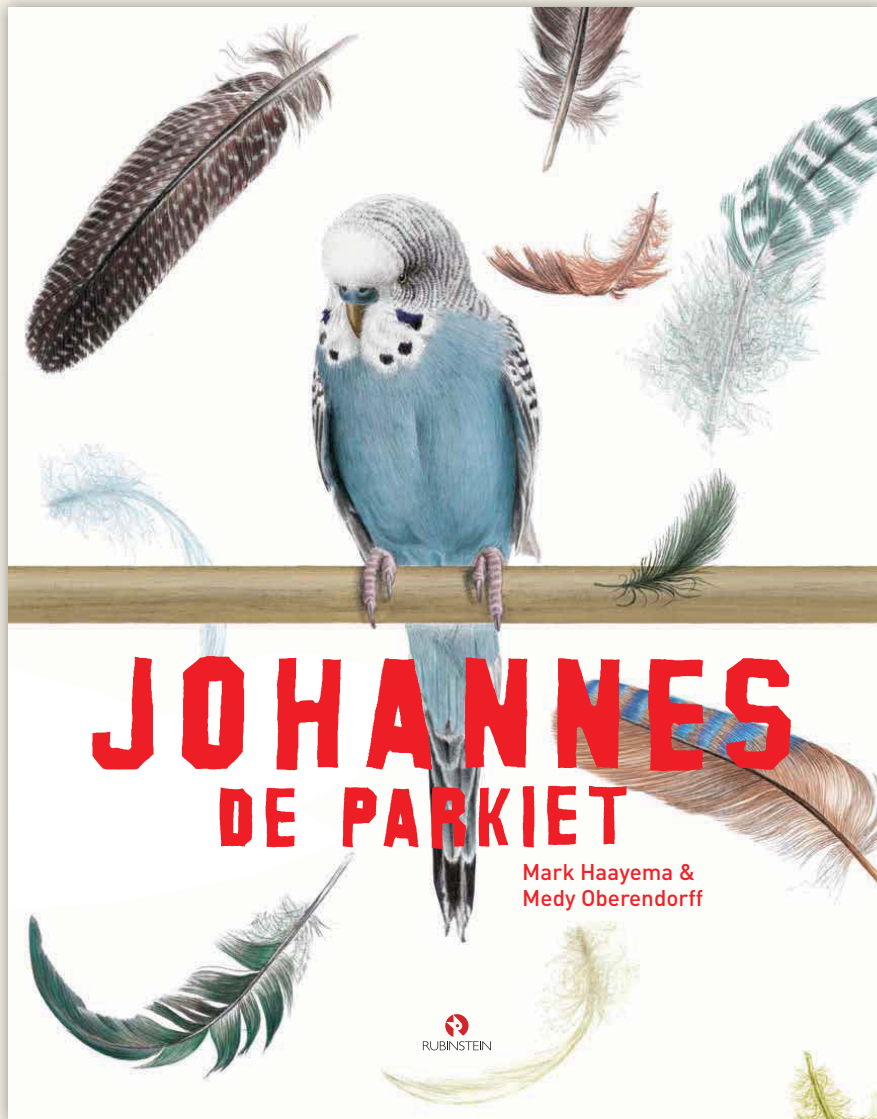
When you're a child things don't always go the way you like. Your parents make you eat your dinner, but you feel like having a cake. No adventurous pets are allowed, like a tiger or a snake. Why not? And if your friend asks you to stay over, you suddenly feel homesick when you go to bed.

Then you think: when I grow up... I'll decide everything myself! Then I'll dare to swim in a big deep pool, I will no longer be afraid in the dark.

A very imaginative picture book about dreaming, wishing and doing everything you want. Later, when you grow up, things will be easier!



A micro society in an aviary: Mark Haayema's imaginative stories are brought to life by Medy Oberendorff's wonderfully realistic illustrations.



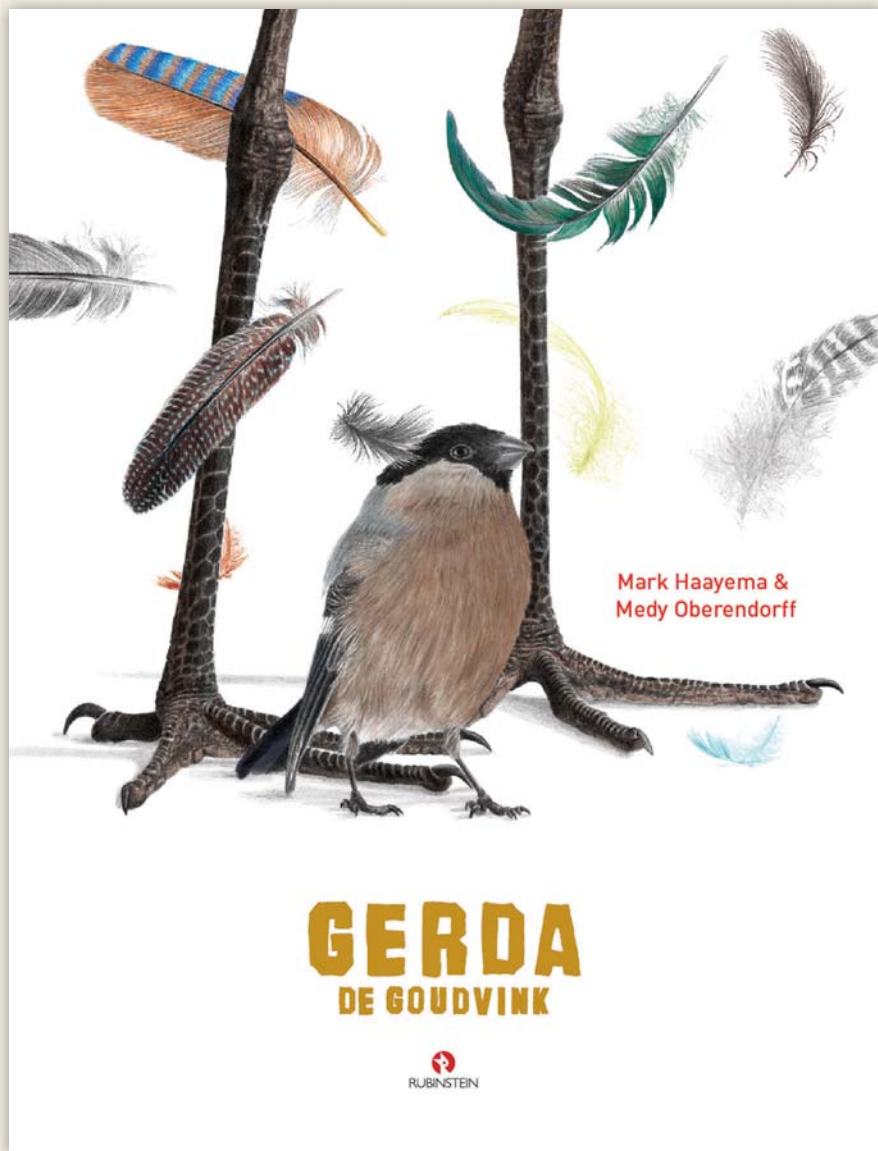
PETE THE PARAKEET

WRITTEN BY MARK HAAYEMA
ILLUSTRATED BY
MEDY OBERENDORFF

Gus has built a beautiful aviary. There's room for a hundred birds. At least. But only Pete lives there. Pete the parakeet. Pete likes having the place to himself. But then other birds move into *his* aviary. One after another. Pete doesn't like that one bit. Will he be able to adjust to this new situation? A book about birds of different feather flocking together.

Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 4+



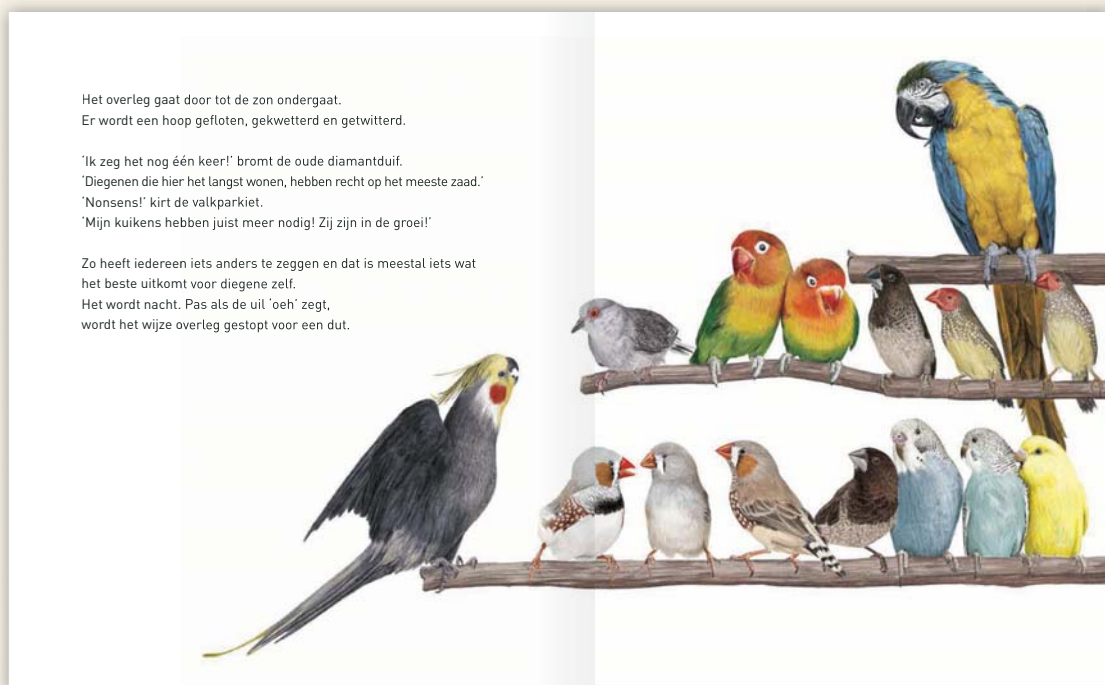


BERTHA THE BULLFINCH

WRITTEN BY **MARK HAAYEMA**
ILLUSTRATED BY
MEDY OBERENDORFF

Panic in the aviary. Gus, the man who brought fresh water and seeds every day, is gone. There's food left for about three days. The birds of the Wise Council gather to decide what needs to be done. The other birds patiently await their wise decision. Then Bertha the bullfinch takes control. It sure saves a lot of time and effort when one bird makes the rules. But is it *fair*...? This book might ruffle some feathers!

Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 4+



Het overleg gaat door tot de zon ondergaat.
Er wordt een hoop gefloten, gekwetterd en getwitterd.

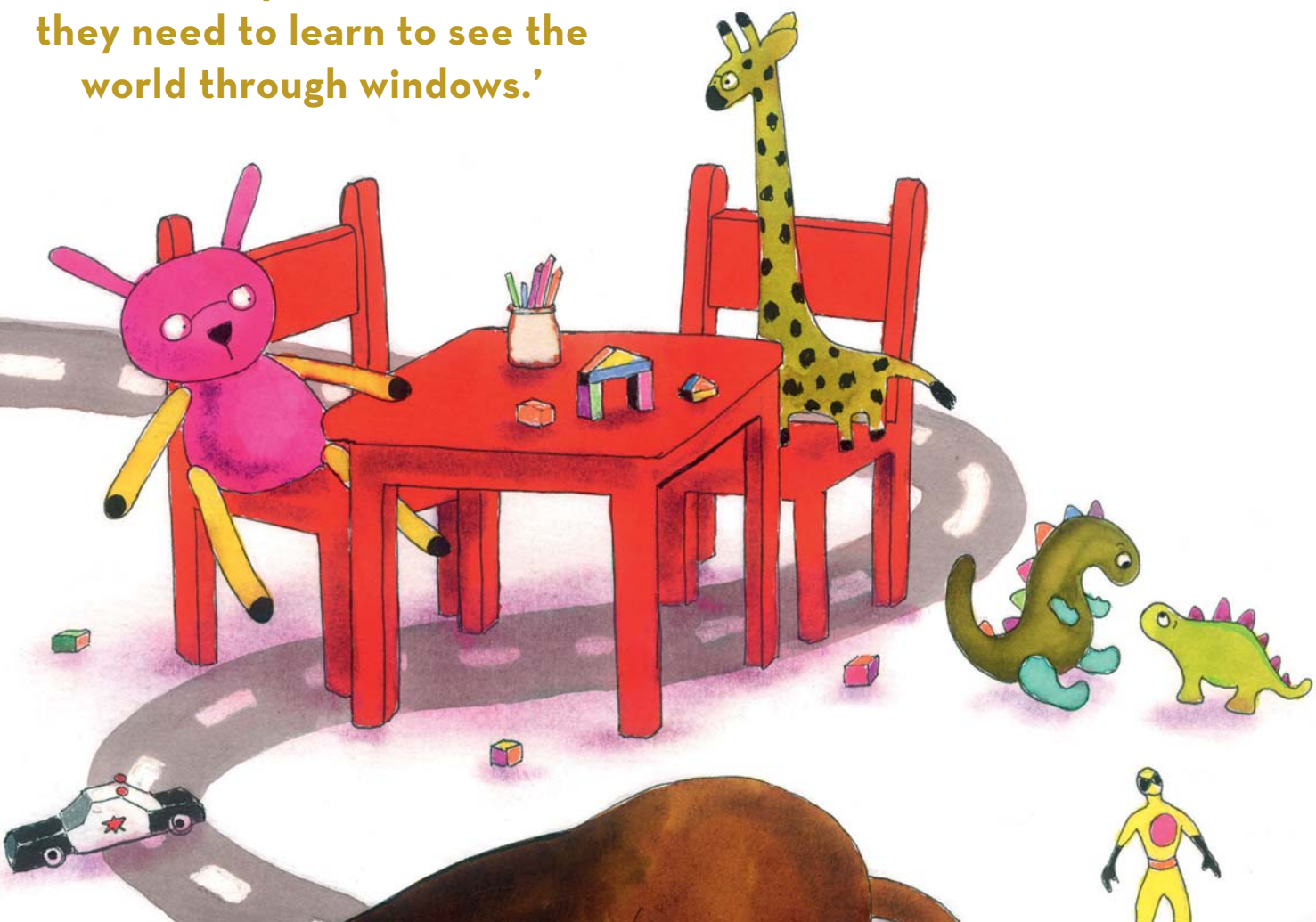
'Ik zeg het nog één keer!' bromt de oude diamantduif.
'Diegenen die hier het langst wonen, hebben recht op het meeste zaad.'
'Nonsens!' kirt de valkparkiet.
'Mijn kuikens hebben juist meer nodig! Zij zijn in de groei!'

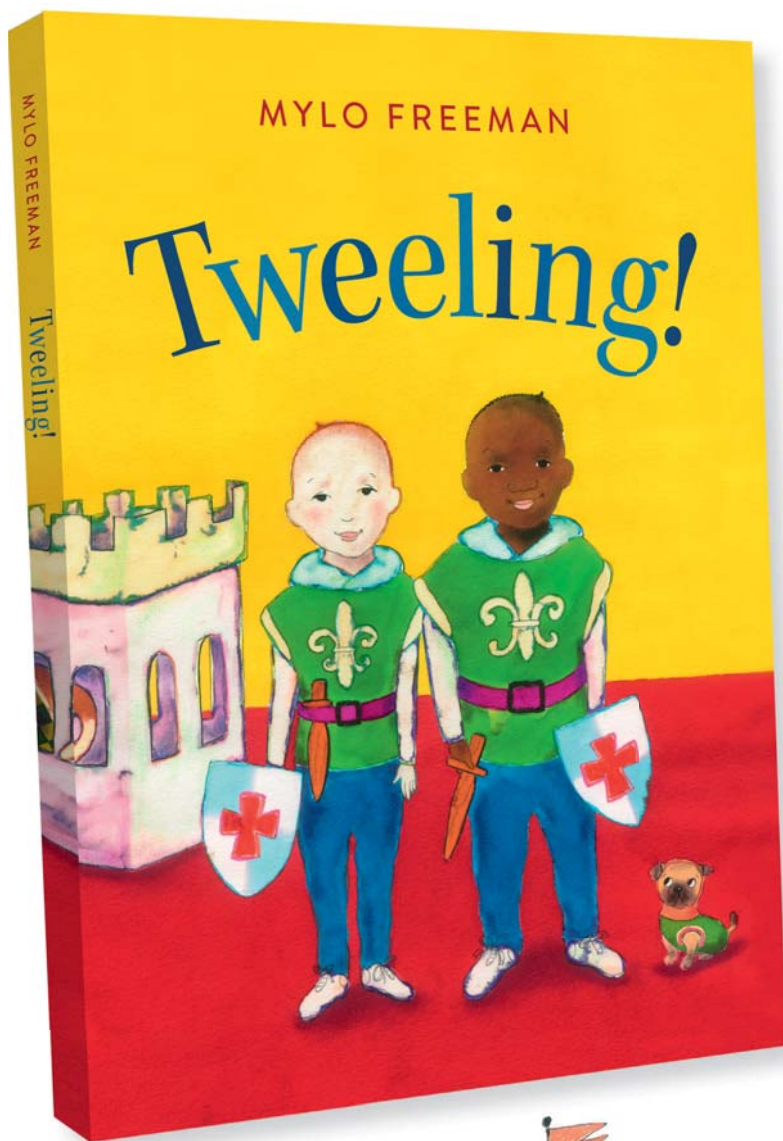
Zo heeft iedereen iets anders te zeggen en dat is meestal iets wat het beste uitkomt voor diegene zelf.
Het wordt nacht. Pas als de uil 'oeh' zegt, wordt het wijze overleg gestopt voor een dut.

MYLO FREEMAN = DIVERSITY IN CHILDREN'S BOOKS

In Mylo Freeman's picture books you will mainly see colored children as the main character. Why is that? A number of years ago Mylo heard a story about a little girl called Jahkini. She was given the role of princess in a schoolplay but she categorically refused. 'Black princesses do not exist!', she answered. After Mylo heard this story she decided to do something about it. She decided to make a picturebook about a black princess and that became princess Arabella! In Mylo's opinion the world of picturebooks still needs many more books with children from a different ethnic background as main characters. A beautiful way for children to identify with themselves and each other.

'Children growing up need mirrors and windows. Most colored children only see the world through windows and they need mirrors. Other children only see mirrors and they need to learn to see the world through windows.'





TWINS

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY
MYLO FREEMAN

Robbie and Roef (pronounced Roof) love to do everything together, they often wear the same clothes and love playing with knights. There's no doubt about it - they're twins!

But then they meet two girls who look exactly alike. And they claim to be REAL twins...

This book was based on the boys Myles and Tanner, heart-warming internet sensations known around the globe!

Pages: 32 Rights: Worldwide Age: 4+



MYLES & TANNER



ON WOMEN AND HANDBAGS

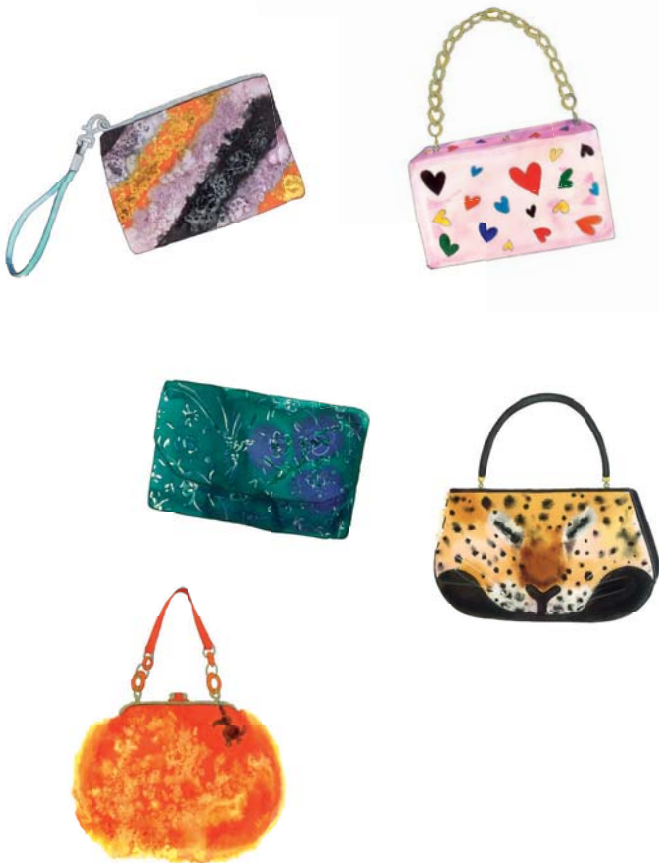
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY
MYLO FREEMAN

He is always by her side. He's got everything she needs. She strokes him lovingly and breathes in his scent. And yet she'll eventually trade him for a new one: the lady and her handbag.

In this book, Mylo Freeman introduces fifty inspiring women from all over the world. From big names such as Queen Elizabeth II, Jane Birkin and Paris Hilton, to lesser known women such as South African fashion designer Palesa Mokubung, Hello Kitty designer Yuko Yamaguchi and journalist-explorer Nellie Bly. For each of them, their handbag carries a different meaning: accessory, practical aid, feminist manifesto.

However different the women and their bags, each of them are unique and a force to be reckoned with.

Pages: 116 Rights: Worldwide Age: 10+





They adorn, protect and transform her.

They make her shine, but never determine her worth.

The woman and her jewellery.



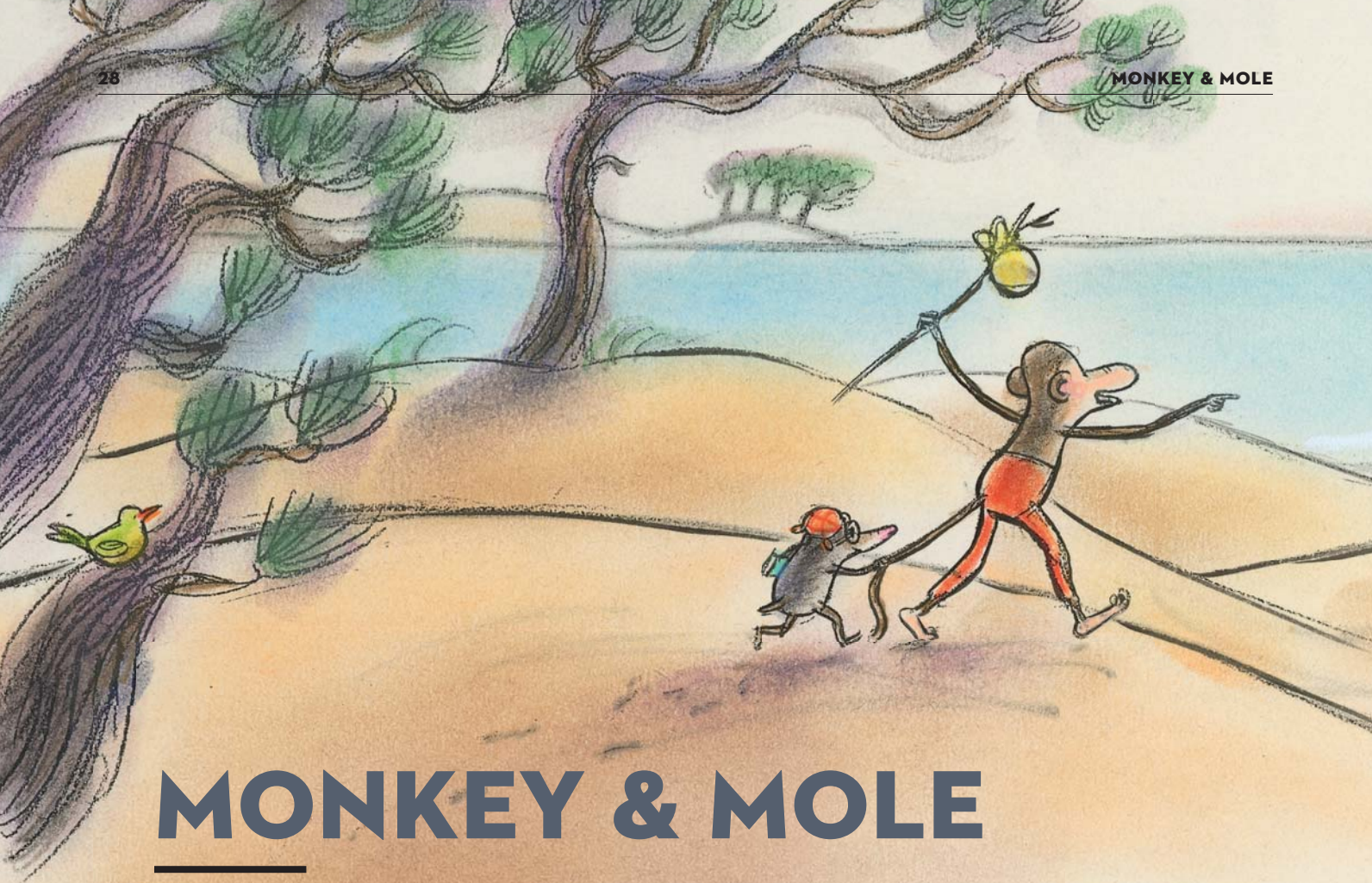
ON WOMEN AND JEWELLERY

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY MYLO FREEMAN

Mylo Freeman chose fifty inspiring women from all over the world who've got something to say through their jewellery. Meet style icon Iris Apfel ('More is more and less is a bore'), queen Farah Diba and her huge collection of tiaras and Madeleine Albright, who communicates through her intriguing collection of brooches. But you'll also find women who wear their culture's traditional jewellery with pride - from Rajasthani women wearing glass bangles, to the silver-adorned Tuareg woman and the Tibetan woman whose turquoise stones protect her from harm. Their jewellery tells something about who they are or who they want to be.

Pages: 116 Rights: Worldwide Age: 10+





MONKEY & MOLE

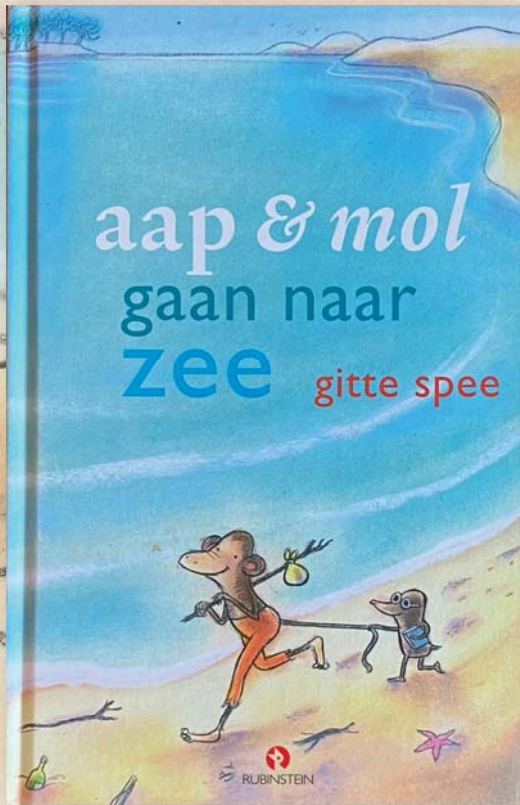
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY GITTE SPEE

Monkey is adventurous and curious, Mole would rather stay inside and read a book. Despite their differences, Monkey and Mole are the best of friends and love to explore the world together. In these stories they go look for the sea, they build a hut and share their cookies with a bear. Introvert or extrovert? Every child will be able to recognise itself in one of these two main characters!



ABOUT GITTE SPEE

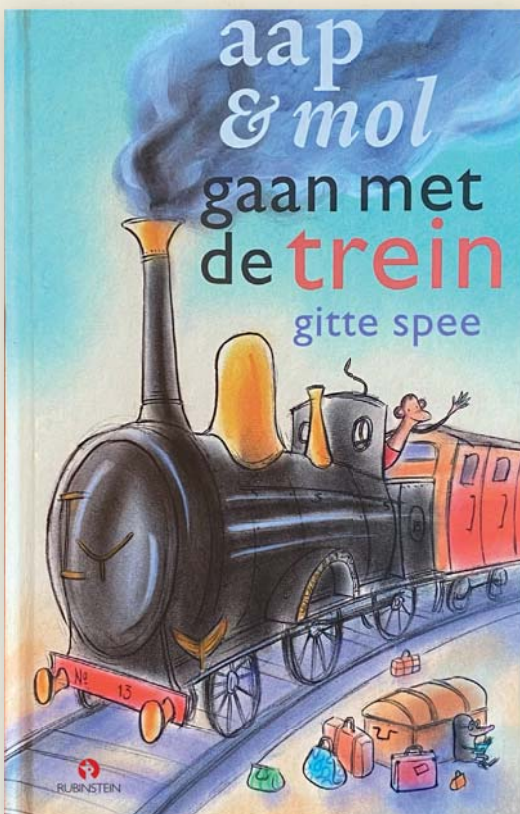
GITTE SPEE was born on the island of Java. When she was eleven she moved to the Netherlands. After studying Illustration at the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam and a post graduate course at the St. Martins School of Art in London, she did another course in animation at the London Royal College of Art. At first she mainly illustrated other people's work, but after a while she started writing herself. For several years she has been working from her studio in Laren, overlooking squirrels and hedgehogs.



MONKEY & MOLE AT THE BEACH

Monkey lives in a high tree in the forest. His tree is so high, he can see the sea! I wish I could visit the sea, Monkey thinks. It's where the sun always shines and there must be plenty of animals there to play with. On his way to the sea, he tumbles into Mole's burrow. Will Mole join him? Will they find the sea?

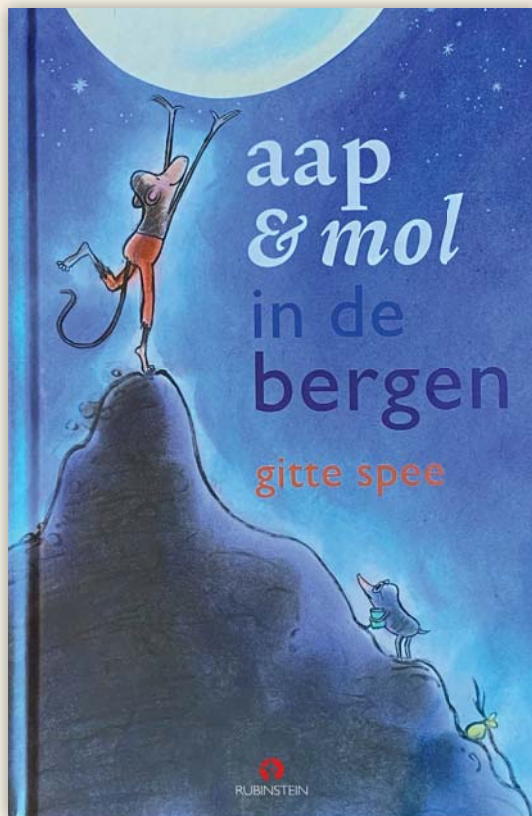
Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 3+



MONKEY & MOLE ON THE TRAIN

Monkey wants to go somewhere by train. His friend Mole joins him on this adventure. They buy a ticket, sit in the waiting room and watch the train arrive. They study the locomotive, take a ride, eat a snack but... oh no! Mole has lost his suitcase! What to do now?

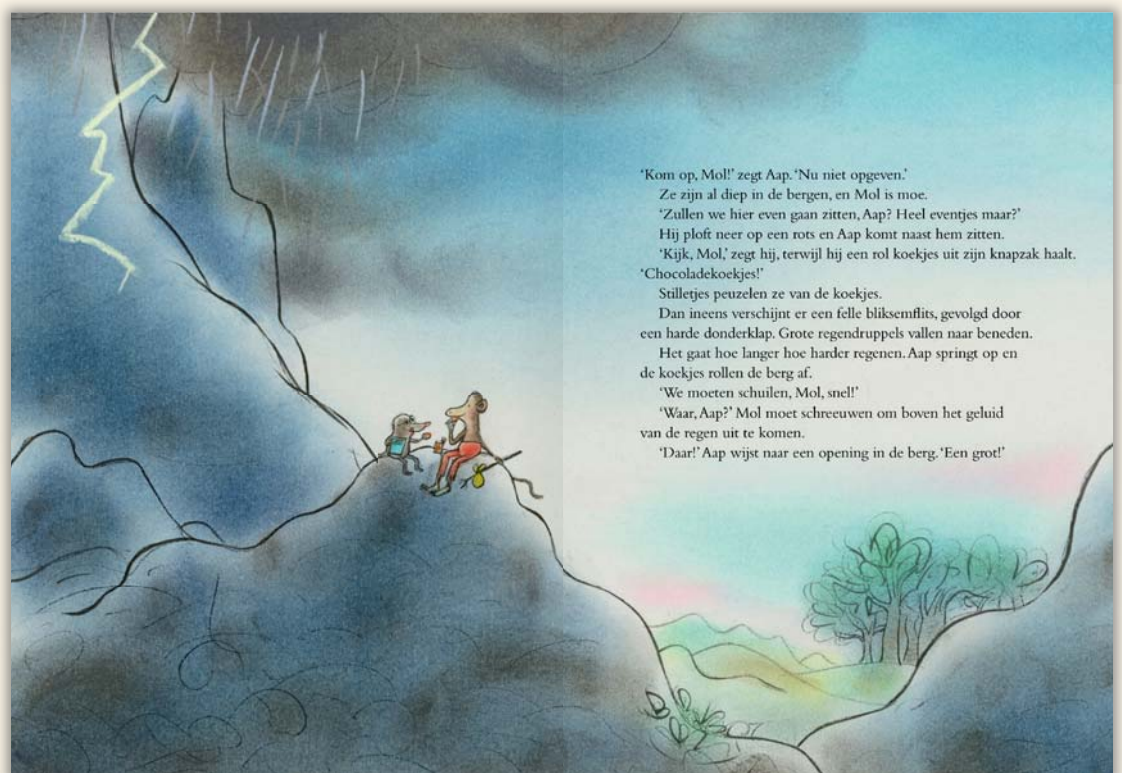
Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 3+



MONKEY & MOLE IN THE MOUNTAINS

When Mole visits Monkey's hut in the tallest tree of the forest for the first time, he can't believe his eyes, he can see so far! All the way to some very high mountains. Those must be giant molehills, Mole thinks, giant moles must live there! Mole wants to go explore them and asks Monkey to join him or else Mole will be afraid...

Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 3+



'Kom op, Mol!' zegt Aap. 'Nu niet opgeven.'
Ze zijn al diep in de bergen, en Mol is moe.
'Zullen we hier even gaan zitten, Aap? Heel eventjes maar?'
Hij ploft neer op een rots en Aap komt naast hem zitten.
'Kijk, Mol,' zegt hij, terwijl hij een rol koekjes uit zijn knapzak haalt.
'Chocoladekoekjes!'
Stilletjes peuzelen ze van de koekjes.
Dan ineens verschijnt er een felle bliksemflits, gevolgd door een harde donderklap. Grote regendruppels vallen naar beneden.
Het gaat hoe langer hoe harder regenen. Aap springt op en de koekjes rollen de berg af.
'We moeten schuilen, Mol, snel!'
'Waar, Aap?' Mol moet schreeuwen om boven het geluid van de regen uit te komen.
'Daar!' Aap wijst naar een opening in de berg. 'Een grot!'



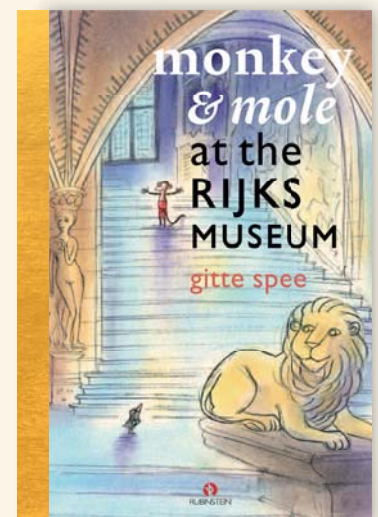
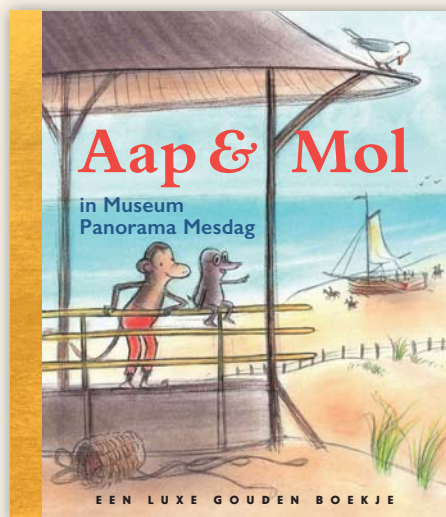
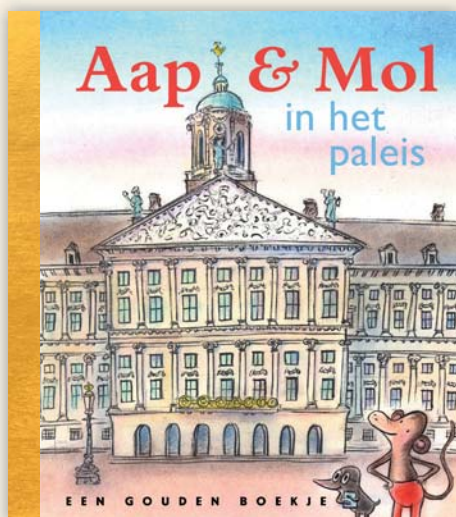
MONKEY & MOLE BUILD A HUT

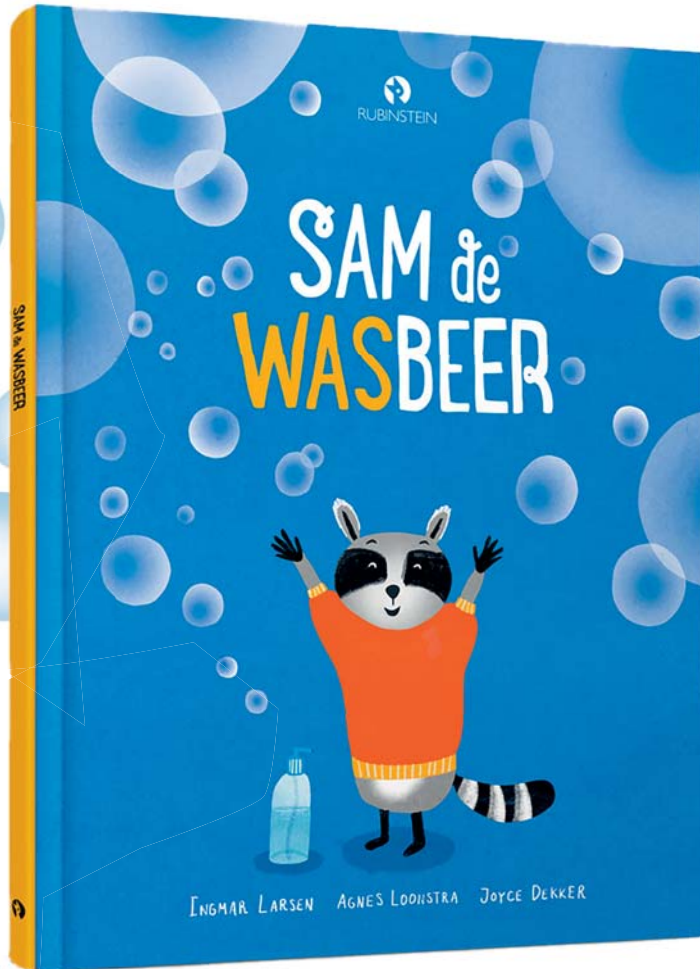
Mole believes that Monkey needs a better hut, it doesn't even have a roof! Together they get to work and build a beautiful hut for Monkey. But when the hut is finished, Monkey feels trapped: there aren't any windows in the hut! Monkey misses the view, the best view in the world. What will they do? A sweet and funny story about friendship and working together.

Pages: 40 Rights: Worldwide Age: 3+

HEARTWARMING SERIES ABOUT INSEPARABLE FRIENDS

ALSO AVAILABLE





SAM THE WASHING BEAR

WRITTEN BY INGMAR LARSEN
ILLUSTRATED BY AGNES LOONSTRA

Sam is very excited: today is his birthday! Grandpa gives him a very special present: a soap dispenser. According to Grandpa, there's dirt everywhere that can make you sick. But if you wash your hands carefully with water and soap, you'll stay healthy! Sam now feels very important and can't wait to tell his friends. Together they learn when to wash your hands: after playing outside, taking the bus, or sneezing, for example.

A colourful and topical picture book to teach children about the importance of hygiene.

Pages: 32 Rights: Worldwide Age: 4+



JONAS AND THE SEA

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY MARLIES VAN DER WEL



The first time Jonas sees the sea, he knows where he belongs. He wants the sea to become his home. As a child he combs the beach, looking for items to build crazy installations that make him able to live under water. He learns from his mistakes and as he grows older his dive installations become more and more sophisticated, bringing him closer to his ultimate goal.

But first there was a movie! Marlies van der Wel started in 2013 combing the Dutch beaches, looking for useful things. Meanwhile she spent countless hours writing and sketching for this beautiful animated short film. She uses a collage technique combining her characteristic artwork with items she found at the beach. The final frames were so beautiful that Rubinstein asked her to turn the film into this illustrated book. And successfully so - international rights have already been sold to France, Germany, Taiwan, China and Italy.

Pages: 36 Rights sold: Taiwan, Germany, China, Italy, France
Age: 4+





Later

Als je droomt over later
over als je groter bent,
ben je dan een schooljuffrouw,
een piloot of een agent?



40

Dans je als de beste
in het roze bij een ballet,
of ben je dan een superheld
die alle mensen redt?



Maar als je weet dat later
voor jou niet meer bestaat,
waar ga je dan van dromen,
want is later dan te laat?

Als je been niet meer wil lopen
en je handen zijn zo moe
als je mond nog wel wil praten
maar die weet alleen niet hoe,

droom je hele leven
ook al lijkt het soms te kort.
Want ergens is een later
waar jouw droom een waarheid wordt.



41



YOU + ME

WRITTEN BY MARK HAAYEMA ILLUSTRATED BY FIEP WESTENDORP

Being in love is the best thing to be. That is, when the other person is also in love with you. But it can also be fun to silently pine for someone. Like how sometimes thinking about cake is more fun than having eaten the cake. But love is also: loving your grandparent, your child, a tree or even the sun. And love doesn't disappear when someone is gone.

This book is full of little poems about love. To give to your lover, or yourself.

With irresistible illustrations by Fiep Westendorp, that will have you head over heels!





GET WELL SOON!

WRITTEN BY MARK HAAYEMA ILLUSTRATED BY FIEP WESTENDORP

Being ill is no fun. For nobody. Not for you, and not for anybody else.

Some flowers, a fruit basket or a get-well card is a sweet gesture, but what do you write on one of those? This book is full of get-well-soon-rhymes. To give away, or to browse for inspiration. Illustrated by Dutch national treasure Fiep Westendorp.

**For more information or sample copies
please contact:**

RUBINSTEIN PUBLISHING

Prinseneiland 43, 1013 LL Amsterdam
Phone 00 31 (0)20 42 00 772

MANAGING DIRECTOR

Adrienne Hak
adrienne@rubinstein.nl

PUBLISHER

Mascha de Vries
mascha@rubinstein.nl

EDITORIAL

Irene Kunst
irene@rubinstein.nl

FOREIGN RIGHTS

rights@rubinstein.nl



Illustration cover: Liset Celie
Back cover: Gitte Spee



RUBINSTEIN